

CHEMUN D'URTIJËI  
MARKTGEMEINDE ST. ULRICH – COMUNE DI ORTISEI

SCUNANZA DI ENSEMBLES  
ENSEMBLESCHUTZ  
TUTELA DEGLI INSIEMI



15 – SACUN – PEZA – PINEI



### 15 – SACUN – PEZA - PINEI

CRITERS DE INDIVIDUAZION	AUSWEISUNGS-KRITERIEN	CRITERI DI INDIVIDUAZIONE
1. Valor storich	1. Historischer Wert	1. Valore storico
2. Carater pitorich	2. Malerischer Charakter	2. Carattere pittoresco
3. Mantëniment dla tipologia	3. Fortbestand der Bautypologie	3. Permanenza della tipologia edilizia
4. Elemënc naturei, Geomorphologia y carater naturel	4. Natürliche Merkmale, Geomorphologie und natürlicher Charakter	4. Elementi naturali e di geomorfologia, carattere naturale

15

SACUN – PEZA – PINEI

A

ELEMËNC DE MAJERA IMPORTANTA  
PRIMÄRE BESTANDTEILE  
ELEMENTI COSTITUTIVI PRIMARI

A1a



A1b



A2a



A2b



A2c



## A1. Cësa Peza – Haus Peza – Casa Peza

Parzeles - Parzellen - Particelle	Bpp. - pp.edd. 239, 240		
Destinazion urbanistica y vinculi de scunanza esistënc	Zona de vërt agricul. Raion sota scunanza particulëra.	Landwirtschaftsgebiet.	Zona di verde agricole.
Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen	Scunanza monumëntela	Landschaft mit besonderer Bindung.	Paesaggio di particolare tutela.
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti		Denkmalschutz	Tutela storico artistica
Provëdimenc de conservazion	Resanamënt y restaur aldò y sota la istruzions dl Ufize provincial dla Scunanza di monumënc.	Restaurierung nach Anweisungen des Landesamtes für Bau- und Kunstdenkmäler	Restauro su indicazioni dell'Ufficio provinciale Beni architettonici e artistici
Schutzmaßnahmen			
Provvedimenti di conservazione			

## A2. Streda Sacun y Troi Paian – Sacunstraße und Troi Paian – Strada Sacun e Troi Paian

<b>Parzeles - Parzellen - Particelle</b>	Gp. - pp.ff. 1097, 2491, 2492/1, 2493		
<b>Destinazion urbanistica y vinculi de scunanza esistênc</b> <b>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</b> <b>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti</b>	Troies de enterés storich y dla cuntreda. Plazes da perche publiches. Zona de vërt agricul. Raion sota scunanza particulëra. Streda sort “E”	Historisch-landschaftlich bedeutsame Wege. Öffentlicher Parkplatz. Landwirtschaftsgebiet. Landschaft mit besonderer Bindung. Straße Typ „E“	Sentieri di interesse storico paesaggistico. Parcheggi pubblici. Zona di verde agricolo. Paesaggio di particolare tutela. Strada tipo “E”
<b>Provëdimenc de conservazion</b> <b>Schutzmaßnahmen</b> <b>Provvedimenti di conservazione</b>	Mantenimënt y restaurazion	Erhaltung. Instandhaltung und Restaurierung.	Conservazione. Manutenzione e restauro.

15

SACUN – PEZA – PINEI

B

ELEMËNC DE IMPORTANZA  
SEKUNDÄRE BESTANDTEILE  
ELEMENTI COSTITUTIVI SECONDARI

B1



B2



B3a



B3b



B4



B5



## B1. Tublà de Peza – Wirtschaftsgebäude Peza – Rustico Peza

<b>Parzeles - Parzellen - Particelle</b>	Bpp. - pp.edd. 241, 242, Gpp. - pp.ff. 1083, 1085, 1087, 1088, 1089,1090,2492/2		
<b>Destinazion urbanistica y vinculi de scunanza esistënc</b>  <b>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</b>  <b>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti</b>	Zona de vërt agricul. Raion sota scunanza particulëra.	Landwirtschaftsgebiet. Landschaft mit besonderer Bindung.	Zona di verde agricolo. Paesaggio di particolare tutela.
<b>Provëdimenc de conservazion</b>  <b>Schutzmaßnahmen</b>  <b>Provvedimenti di conservazione</b>	Pruibizion de demulizion. Resanamënt y restaur aldò dl art. 59 LUP lëtra D cun mantënimenc di elëmenc tipics dl luech (costruzions de lën sun pustamënt de mur cun sóldri sun trei pertës y tēc a doi eles cun direzion dla colm nord-sud). Ampliamënc preudui aldò dla lege cunzedui me da pert de sëura. L'auzamënt dla costruzion, dla colm y dla banchina dl tēt ne je nia cunzedui.	Bauliche Umgestaltung laut Art. 59 LROG Buchstabe D unter Beibehaltung ortstypischer Merkmale (Holzkonstruktion auf gemauertem Sockel mit dreiseitig umlaufender Söller und Satteldach mit Firstrichtung Nord-Süd). Gesetzlich zustehende Erweiterungen sind nur bergseitig erlaubt. Die Aufstockung bzw. die Erhöhung der First- und Trauflinie der Dächer sind nicht erlaubt.	Ristrutturazione edilizia come da art. 59 LUP lettera D con mantenimento dei caratteri tipici del luogo (struttura in legno su basamento in muratura con oggetto tipo “Söller“ su tre lati e tetto a due falde con direzione del colmo nord-sud). Ampliamenti spettanti per legge sono ammessi solo verso monte. Non sono ammessi la sopraelevazione o l’innalzamento delle linea di colmo e di gronda del tetto.

## B2. Tublà de Pinei – Wirtschaftsgebäude Pinei – Rustico Pinei

<b>Parzeles - Parzellen - Particelle</b>	Bp. - p.ed. 238/1, Gpp. - pp.ff. 1078/1, 1078/2, 1078/3, 1101, 1102, 1105, 1106, 1108		
<b>Destinazion urbanistica y vinculi de scunanza esistënc</b>  <b>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</b>  <b>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti</b>	Zona de vërt agricul. Raion sota scunanza particulëra.	Landwirtschaftsgebiet. Landschaft mit besonderer Bindung.	Zona di verde agricolo. Paesaggio di particolare tutela.
<b>Provëdimenc de conservazion</b>  <b>Schutzmaßnahmen</b>  <b>Provvedimenti di conservazione</b>	Pruibizion de demulizion. Resanamënt y restaur aldò dl art. 59 LUP lëtra D cun mantënimenc di elëmenc tipics dl luech (costruzions de lën sun pustamënt de mur cun sóldri sun trei pertës y tēc a doi eles cun direzion dla colm nord-sud). Ampliamënc preudui aldò dla lege cunzedui ënghe cun l'auzamënt dla costruzion mantenan la forma del tēt.	Bauliche Umgestaltung laut Art. 59 LROG Buchstabe D unter Beibehaltung ortstypischer Merkmale (Holzkonstruktion auf gemauertem Sockel mit dreiseitig umlaufender Söller und Satteldach mit Firstrichtung Nord-Süd). Gesetzlich zustehende Erweiterungen sind auch durch evtl. Aufstockung unter Beibehaltung der bestehenden Dachform erlaubt.	Ristrutturazione edilizia come da art. 59 LUP lettera D con mantenimento dei caratteri tipici del luogo (struttura in legno su basamento in muratura con oggetto tipo “Söller“ su tre lati e tetto a due falde con direzione del colmo nord-sud). Ampliamenti spettanti per legge sono ammessi anche tramite eventuale sopraelevazione con mantenimento della forma del tetto.

### B3. Cěsa Pinei - Haus Pinei - Casa Pinei

<b>Parzeles - Parzellen - Particelle</b>	Bp. - p.ed. 238/2,		
<b>Destinazion urbanistica y vinculi de scunanza esistēnc</b> <b>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</b> <b>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti</b>	Zona de vĕrt agricul. Raion sota scunanza particulĕra.	Landwirtschaftsgebiet. Landschaft mit besonderer Bindung.	Zona di verde agricolo. Paesaggio di particolare tutela.
<b>Provĕdimenc de conservazion</b> <b>Schutzmaßnahmen</b> <b>Provvedimenti di conservazione</b>	Pruibizion de demulizion. Resanamĕnt y restaur aldò dl art. 59 LUP lĕtra D cun mantĕnimenc di elĕmenc tipics dl luech (da pert est, costruzion cun muredes zĕnza śoldri cun despusizion regulera di vieresc, da pert ovest costruzion de lĕn massiv, tĕt a doi eles cun direzion dla colm nord-sud). Ampliamĕnc preudui aldò dla lege cunzedui ĕnghe cun l'auzamĕnt dla costruzion mantenan la forma del tĕt.	Bauliche Umgestaltung laut Art. 59 LROG Buchstabe D unter Beibehaltung ortstypischer Merkmale (ostseitig geschlossene, gemauerte Bauweise ohne Balkone mit achsial angeordneten Fensteröffnungen, westseitig Holzkonstruktion in Blockbauweise, Satteldach mit Firstrichtung Nord-Süd). Gesetzlich zustehende Erweiterungen sind auch durch evtl. Aufstockung unter Beibehaltung der bestehenden Dachform erlaubt.	Ristrutturazione edilizia come da art. 59 LUP lettera D con mantenimento dei caratteri tipici del luogo (verso est forma compatta e in muratura tradizionale senza balconi, facciate con finestre disposte su assi regolari, verso ovest struttura in legno di tipo "Blockbau" e tetto a due falde con direzione del colmo nord-sud). Ampliamenti spettanti per legge sono ammessi anche tramite eventuale sopraelevazione con mantenimento della forma del tetto.

### B4. Cěsa streda Sacun n. 167 – Haus Sacunstraße Nr. 167 – Casa in via Sacun n. 167

<b>Parzeles - Parzellen - Particelle</b>	Bp. - p.ed. 1689, Gp. - p.f. 1091		
<b>Destinazion urbanistica y vinculi de scunanza esistēnc</b> <b>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</b> <b>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti</b>	Zona de vĕrt agricul. Raion sota scunanza particulĕra.	Landwirtschaftsgebiet. Landschaft mit besonderer Bindung.	Zona di verde agricolo. Paesaggio di particolare tutela.
<b>Provĕdimenc de conservazion</b> <b>Schutzmaßnahmen</b> <b>Provvedimenti di conservazione</b>	Trasformazion dla costruions aldò dl art. 59 LUP lĕtra D cun mantĕnimenc di elĕmenc tipics dl luech (costruzion cun muredes, tĕt a doi eles cun direzion dla colm nord-sud). Ampliamĕnc preudui aldò dla lege cunzedui ĕnghe cun l'auzamĕnt dla costruzion mantenan la forma del tĕt.	Bauliche Umgestaltung laut Art. 59 LROG Buchstabe D unter Beibehaltung ortstypischer Merkmale (geschlossenes, gemauertes Gebäude mit Satteldach und Firstrichtung Nord-Süd). Gesetzlich zustehende Erweiterungen sind auch durch evtl. Aufstockung unter Beibehaltung der bestehenden Dachform erlaubt.	Ristrutturazione edilizia come da art. 59 LUP lettera D con mantenimento dei caratteri tipici del luogo (edificio compatto in muratura tradizionale con tetto a due falde e direzione del colmo nord-sud). Ampliamenti spettanti per legge sono ammessi anche tramite eventuale sopraelevazione con mantenimento della forma del tetto.

**B5. Cěsa streda Sacun n. 149 – Haus Sacunstraße Nr. 149 – Casa in via Sacun n. 149**

<b>Parzeles - Parzellen - Particelle</b>	Bp. - p.ed. 1763, Gp. - p.f. 1100/1		
<b>Destinazion urbanistica y vinculi de scunanza esistēnc</b> <b>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</b> <b>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti</b>	Zona de vėrt agricul. Raion sota scunanza particulėra.	Landwirtschaftsgebiet. Landschaft mit besonderer Bindung.	Zona di verde agricolo. Paesaggio di particolare tutela.
<b>Provėdimenc de conservazion</b> <b>Schutzmaßnahmen</b> <b>Provvedimenti di conservazione</b>	Trasformazion dla costruzions aldò dl art. 59 LUP lėtra D cun mantėniment di elėmenc tipics dl luech (costruzion cun muredes, tėt a doi eles cun direzion dla colm nord-sud). Ampliamėnc preudui aldò dla lege cunzedui ěnghe cun l'auzamėnt dla costruzion mantenan la forma del tėt.	Bauliche Umgestaltung laut Art. 59 LROG Buchstabe D unter Beibehaltung ortstypischer Merkmale (geschlossenes, gemauertes Gebäude mit Satteldach und Firstrichtung Nord-Süd). Gesetzlich zustehende Erweiterungen sind auch durch evtl. Aufstockung unter Beibehaltung der bestehenden Dachform erlaubt.	Ristrutturazione edilizia come da art. 59 LUP lettera D con mantenimento dei caratteri tipici del luogo (edificio compatto in muratura tradizionale con tetto a due falde e direzione del colmo nord-sud). Ampliamenti spettanti per legge sono ammessi anche tramite eventuale sopraelevazione con mantenimento della forma del tetto.



**15**

**SACUN – PEZA – PINEI**

**C**

**PITLI OBIEC DE IMPORTANZA Y DETAILS  
KLEINERE OBJEKTE UND DETAILS  
OGGETTI MINORI E DETTAGLI**

C1



C2



C3



C4



**C1. Entreda Cësa Peza – Eingang Haus Peza – Entrata casa Peza**

<p><b>Luech - Standort - Posizione</b></p>	<p>Pert a ovest entreda Cësa Peza.</p>	<p>Eingang West der Cësa Peza</p>	<p>Entrata ovest della Cësa Peza.</p>
<p><b>Provëdimenc de conservazion Schutzmaßnahmen Provvedimenti di conservazione</b></p>	<p>Mantenimënt y restaurazion</p>	<p>Erhaltung. Instandhaltung und Restaurierung.</p>	<p>Conservazione. Manutenzione e restauro.</p>

**C2. Per a sud dla Cësa Peza – Südseite Haus Peza – Facciata sud casa Peza**

<b>Luech - Standort - Posizione</b>	Pert a sud Cësa Peza.	Südseite Haus Peza	Facciata sud della casa Peza.
<b>Provèdimenc de conservazion Schutzmaßnahmen Provvedimenti di conservazione</b>	Mantenimënt y restaurazion	Erhaltung. Instandhaltung und Restaurierung.	Conservazione. Manutenzione e restauro.

**C3. Per a est dla Cësa Peza – Westseite Haus Peza – Facciata ovest casa Peza**

<b>Luech - Standort - Posizione</b>	Pert a est Cësa Peza.	Westseite Haus Peza	facciata ovest della casa Peza.
<b>Provèdimenc de conservazion Schutzmaßnahmen Provvedimenti di conservazione</b>	Mantenimënt y restaurazion	Erhaltung. Instandhaltung und Restaurierung.	Conservazione. Manutenzione e restauro.

**C4. Pelda – Bildstock – Edicola votiva**

<b>Luech - Standort - Posizione</b>	Pert a ovest Cësa Pedracia	An der Ostseite des Wohnhauses Pedracia	Lato ovest della casa Pedracia
<b>Provèdimenc de conservazion Schutzmaßnahmen Provvedimenti di conservazione</b>	Mantenimënt y restaurazion	Erhaltung. Instandhaltung und Restaurierung.	Conservazione. Manutenzione e restauro.